

# MANUAL DE USUARIO

## Cargador universal para portátil

TQLC-90BS02M



Lea detenidamente este manual antes de usar el producto. TooQ no se hace responsable de cualquier daño directo o indirecto causado por la incorrecta utilización.

### Características:

- Cargador manual universal para portátiles y otros dispositivos.
- Incluye 12 conectores intercambiables DC para una máxima compatibilidad de portátiles.
- Multitensión con botón seleccionador de voltaje de salida: DC 15V, 16V, 18V, 19V, 20V, 22V y 24V 90W (max.). USB: DC 5V 1A (max.) 5W.
- Voltaje de entrada: AC 110-240V ~ 2A 50-60Hz.
- Máxima seguridad:
  - Diseño antiestático.
  - Protección contra subida de la temperatura.
  - Protección contra la sobretensión.
  - Protección contra la sobrecorriente.
  - Protección contra cortocircuitos.
- Test MTBF (Mean Time Between Failure) de 70.000 horas superado.
- PFC Activo incorporado, eficiencia > 90%.
- Luz LED de encendido.

### Especificación de los conectores DC:

CONECTOR	ESPECIFICACIONES	COMPATIBILIDAD
A	6.0*4.0 mm	Sony, Fujitsu, Samsung
B	6.3*3.0 mm	Acer, Toshiba, NEC
C	5.5*2.5 mm	Liteon, Fujitsu, Toshiba, Acer, Dell, IBM, HP, Delta, Compaq, Asus, MSI
D	5.5*2.1 mm	Compaq, BENQ, Acer, IBM, HP, NEC, Toshiba
E	5.5*1.7 mm	Acer, Sony
F	4.8*1.7 mm	Asus, HP, NEC, Delta, Compaq
G	4.0*1.7 mm	Asus, BENQ, Acer, Sony
H	3.5*1.35 mm	Dell, Sharp
J	7.9*5.4 mm	IBM, Lenovo
U	7.3*7.4 mm	Lenovo Ultrabook
DELL	7.4*5.0 mm	Dell
HP	7.4*5.0 mm	HP, Compaq

### Contenido:

- Cargador AC.
- 12 conectores DC para portátiles.
- Cable de alimentación AC.
- Manual de instrucciones.

### Instrucciones de uso:

1. Conecte el cable de alimentación AC a una toma de corriente.
2. **Para cargar el portátil** elija el conector DC correspondiente a su portátil (tanto en el tamaño como en tensión) y conéctelo al puerto DC hembra. Consulte el manual de su portátil para asegurarse de que ha seleccionado el voltaje correcto. A continuación, conecte el cargador a su equipo.
3. **Para cargar un dispositivo mediante el puerto USB**, conecte el cable desde el puerto USB de su dispositivo al puerto USB-A hembra del cargador.

\* El uso del conector del portátil y del puerto USB a la vez no disminuirá la velocidad de carga.

### Precauciones:

- No utilice el cargador bajo altas temperaturas y ambientes de alta humedad.
- Es normal que el dispositivo se caliente durante el uso.
- Evite caídas y choques, los componentes electrónicos pueden ser dañados.
- No intente desmontar o abrir la cubierta bajo ninguna circunstancia para evitar daños materiales o personales.
- No intente forzar los conectores, elija el conector correcto (tamaño y tensión) e introdúzcalo a la conexión de corriente de su portátil cuidadosamente.
- Compruebe a través del manual de usuario de su portátil que el tamaño del conector y su voltaje son compatibles con el conector DC escogido. La incorrecta selección de voltaje de salida puede dañar su portátil.
- Desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente cuando el cargador no esté en uso.

### Garantía:

TooQ ofrece una garantía de 24 meses desde el momento de la compra, por ello es necesario disponer del ticket o factura donde figure la fecha. El distribuidor o vendedor donde compró este producto atenderá su reclamación y ofrecerá su servicio técnico mientras esté en vigor la garantía. El cargador deberá mostrar el número de serie sin haber sido alterado o borrado, en caso de no ser ilegible, la garantía no será aplicada.

### Fuera de garantía:

La garantía no cubre los daños o defectos provocados en el cargador debido a:

- No seguir el manual de uso.
- Modificaciones o alteraciones de cualquier índole.
- Altas y bajas temperaturas, humedad o el contacto con líquidos.
- Desgaste y rayaduras producidos en el uso cotidiano.

La garantía no cubre los daños o defectos producidos en el portátil por el uso indebido de este o del cargador.

**TooQ**  
CREATE Y INSPIRE

TooQ is registered trademark of TooQ Technology, Corp.  
All right reserved.  
www.tooq.com

# USER MANUAL

## Universal laptop charger

### TQLC-90BS02M



Please read this manual carefully before using the product. TooQ is not responsible for any direct or indirect damage caused by improper use.

### Features:

- Universal manual charger for laptops and other devices.
- Includes 12 interchangeable DC connectors for maximum laptop compatibility.
- Multi-voltage with output voltage selector button: DC 15V, 16V, 18V, 19V, 20V, 22V and 24V 90W (max.). USB: DC 5V 1A (max.) 5W.
- Input Voltage: AC 110-240V x 2A 50-60Hz.
- Maximum security:
  - Antistatic design.
  - Protection against temperature rise.
  - Overvoltage protection.
  - Overcurrent protection.
  - Short circuit protection.
- 70,000 MTBF (Mean Time Between Failure) test exceeded.
- PFC Built-in active, efficiency > 90%.
- LED light on.

### Specifying DC connectors:

CONNECTOR	SPECIFICATIONS	COMPATIBILITY
A	6.0*4.0 mm	Sony, Fujitsu, Samsung
B	6.3*3.0 mm	Acer, Toshiba, NEC
C	5.5*2.5 mm	Liteon, Fujitsu, Toshiba, Acer, Dell, IBM, HP, Delta, Compaq, Asus, MSI
D	5.5*2.1 mm	Compaq, BENQ, Acer, IBM, HP, NEC, Toshiba
E	5.5*1.7 mm	Acer, Sony
F	4.8*1.7 mm	Asus, HP, NEC, Delta, Compaq
G	4.0*1.7 mm	Asus, BENQ, Acer, Sony
H	3.5*1.35 mm	Dell, Sharp
J	7.9*5.4 mm	IBM, Lenovo
U	7.3*7.4 mm	Lenovo Ultrabook
DELL	7.4*5.0 mm	Dell
HP	7.4*5.0 mm	HP, Compaq

### Content:

- AC charger.
- 12 DC connectors for laptops.
- AC power cord.
- Manual instruction.

### Instructions for use:

1. Connect the AC power cord to a power outlet.
2. **To charge the laptop**, choose the DC connector corresponding to your laptop (both in size and voltage) and connect it to the female DC port. Refer to your laptop's manual to make sure you have selected the correct voltage. Then connect the charger to your computer.
3. **To charge a device using the USB port**, connect the cable from your device's USB port to the charger female USB-A port.

\* Using the laptop connector and USB ports at the same time will not decrease the charging speed.

### Precautions:

- Do not use the charger under high temperatures and high humidity environments.
- It is normal for the device to heat up during use.
- Avoid falls and shocks, electronic components can be damaged.
- Do not attempt to disassemble or open the cover under any circumstances to avoid material or personal damage.
- Do not attempt to force the connectors, choose the correct connector (size and voltage) and insert it into your laptop's power connection carefully.
- Check through your laptop's user manual that the connector size and voltage are compatible with the chosen DC connector. Incorrect output voltage selection can damage your laptop.
- Disconnect the power cord from the power outlet when the charger is not in use.

### Warranty:

TooQ offers a guarantee of 24 months from the time of purchase, so it is necessary to have the ticket or invoice where the date appears. The distributor or seller where you purchased this product will respond to your claim and offer your technical service while the warranty is in effect. The charger must show the serial number without having been altered or deleted, if it is not intelligible, the warranty will not be applied.

### Out of warranty:

The warranty does not cover damage or defects caused to the charger due to:

- Do not follow the user manual.
- Modifications or alterations of any kind.
- High and low temperatures, humidity or contact with liquids.
- Wear and scratches produced in everyday use.

The warranty does not cover damage or defects to the laptop due to improper use of the laptop or charger.

**TooQ**  
CREATE ▾ INSPIRE

TooQ is registered trademark of TooQ Technology, Corp.  
All right reserved.  
www.tooq.com

# MANUEL DE L'UTILISATEUR

## Chargeur universel pour ordinateur portable

### TQLC-90BS02M



Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit. TooQ ne se responsabilise pas des dommages directs ou indirects causés par une mauvaise utilisation.

#### Caracteristiques :

- Chargeur universel manuel pour ordinateurs portables et autres appareils.
- Inclut 12 connecteurs DC interchangeable pour une compatibilité maximale pour ordinateur portable.
- Multi-voltage avec bouton de sélection de la tension de sortie : DC 15V, 16V, 18V, 19V, 20V, 22V et 24V 90W (max.). USB : DC 5V 1A (max.) 5W.
- Tension d'entrée : AC 110-240V ~ 2A 50-60Hz.
- Sécurité maximale :
  - Conception antistatique.
  - Protection contre la hausse de la température.
  - Protection de survolage.
  - Protection sur courant.
  - Protection en court-circuit.
- Test MTBF (Mean Time Between Failure) plus de 70 000 heures dépassées.
- PFC Active incorporé, l'efficacité >gt ; 90%.
- Lumière LED allumée.

#### Spécification des connecteurs DC :

CONNECTEUR	SPÉCIFICATIONS	COMPATIBILITÉ
A	6.0*4.0 mm	Sony, Fujitsu, Samsung
B	6.3*3.0 mm	Acer, Toshiba, NEC
C	5.5*2.5 mm	Liteon, Fujitsu, Toshiba, Acer, Dell, IBM, HP, Delta, Compaq, Asus, MSI
D	5.5*2.1 mm	Compaq, BENQ, Acer, IBM, HP, NEC, Toshiba
E	5.5*1.7 mm	Acer, Sony
F	4.8*1.7 mm	Asus, HP, NEC, Delta, Compaq
G	4.0*1.7 mm	Asus, BENQ, Acer, Sony
H	3.5*1.35 mm	Dell, Sharp
J	7.9*5.4 mm	IBM, Lenovo
U	7.3*7.4 mm	Lenovo Ultrabook
DELL	7.4*5.0 mm	Dell
HP	7.4*5.0 mm	HP, Compaq

#### Contenu :

- Chargeur AC.
- 12 Connecteurs DC pour portables.
- Câble d'alimentation AC.
- Mode d'emploi.

#### Mode d'emploi :

1. Connectez le cordon d'alimentation AC à une prise de courant.
2. **Pour charger l'ordinateur portable**, choisissez le connecteur DC qui lui convient (taille et tension) et branchez-le sur le port DC femelle. Vérifiez le manuel de votre ordinateur portable afin de garantir que vous avez sélectionné le bon voltage. Puis, connectez le chargeur à votre ordinateur.
3. **Pour charger un appareil à l'aide du port USB**, connectez le câble du port USB de votre dispositif au port USB-A femelle du chargeur.

\* L'utilisation simultanée du connecteur pour ordinateur portable et du port USB ne diminue pas la vitesse de chargement.

#### Précautions :

- N'utilisez pas le chargeur sous des températures élevées et des environnements à forte humidité.
- Il est normal que l'appareil chauffe pendant l'utilisation.
- Évitez les chutes et les chocs, les composants électroniques peuvent être endommagés.
- N'essayez pas de démonter ou d'ouvrir le couvercle en aucune circonstance pour éviter des dommages matériels ou personnels.
- N'essayez pas de forcer les connecteurs, choisissez le connecteur correct (taille et tension) et insérez-le dans la connexion de puissance de votre ordinateur portable avec soin.
- Vérifiez dans le manuel d'utilisation de votre ordinateur portable que la taille et la tension du connecteur sont compatibles avec le connecteur DC choisi. Une sélection incorrecte de tension de sortie peut endommager votre ordinateur portable.
- Déconnectez le cordon d'alimentation de la prise de courant lorsque le chargeur n'est pas utilisé.

#### Renseignements sur la garantie :

TooQ offre une garantie de 24 mois à partir de la date d'achat, il est donc essentiel de conserver le ticket ou la facture sur laquelle la date y est affichée. Votre distributeur ou vendeur auprès duquel vous avez acheté ce produit répondra à votre demande et vous fournira son service technique tant que la garantie sera en vigueur. Le chargeur doit afficher le numéro de série sans avoir été modifié ou supprimé, s'il n'est pas intelligible, la garantie ne sera pas appliquée.

#### Extinction de la garantie :

La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts causés au chargeur en raison de :

- Ne pas respecter les indications du manuel d'utilisation.
- Toute modification ou altération en tous genres.
- Les températures élevées et basses, l'humidité et le contact avec les liquides.
- Usure et rayures occasionnées par l'utilisation quotidienne.

La garantie ne couvre pas les dommages ou les défauts de l'ordinateur portable en raison de l'utilisation inappropriée de l'ordinateur portable ou du chargeur.

**TooQ**  
CREATE ▾ INSPIRE

TooQ is registered trademark of TooQ Technology, Corp.  
All right reserved.  
www.tooq.com

# MANUAL DO USUÁRIO

## Carregador universal de portáteis

### TQLC-90BS02M



Leia com atenção este manual antes de usar o produto. A TooQ não se responsabiliza por qualquer dano direto ou indireto causado por uma incorreta utilização.

#### Características:

- Carregador manual universal para computadores portáteis e outros dispositivos.
- Inclui 12 conectores intercambiáveis DC para garantir a máxima compatibilidade de portáteis.
- Multi-tensão com botão selector de tensão de saída: DC 15V, 16V, 18V, 19V, 20V, 22V y 24V 90W (max.). USB: DC 5V 1A (max.) 5W.
- Voltagem de entrada: AC 110-240V ~ 2A 50-60Hz.
- Máxima segurança:
  - Design antiestático.
  - Protecção contra o aumento da temperatura.
  - Protecção contra sobretensão.
  - Protecção contra sobrecorrente.
  - Protecção contra curto-circuitos.
- Test MTBF (Mean Time Between Failure) de 70000 horas superado.
- PFC ativo incorporado. Eficiência>90%.
- LED de alimentação.

#### Especificação dos conectores DC:

CONECTOR	ESPECIFICAÇÕES	COMPATIBILIDADE
A	6.0*4.0 mm	Sony, Fujitsu, Samsung
B	6.3*3.0 mm	Acer, Toshiba, NEC
C	5.5*2.5 mm	Liteon, Fujitsu, Toshiba, Acer, Dell, IBM, HP, Delta, Compaq, Asus, MSI
D	5.5*2.1 mm	Compaq, BENQ, Acer, IBM, HP, NEC, Toshiba
E	5.5*1.7 mm	Acer, Sony
F	4.8*1.7 mm	Asus, HP, NEC, Delta, Compaq
G	4.0*1.7 mm	Asus, BENQ, Acer, Sony
H	3.5*1.35 mm	Dell, Sharp
J	7.9*5.4 mm	IBM, Lenovo
U	7.3*7.4 mm	Lenovo Ultrabook
DELL	7.4*5.0 mm	Dell
HP	7.4*5.0 mm	HP, Compaq

#### Conteúdo:

- Carregador AC.
- 12 Conectores DC para portáteis.
- Cabo de alimentação AC.
- Manual de instruções.

#### Instruções de operação:

1. Ligue o cabo de alimentação AC a uma tomada elétrica.
2. **Carregar um portátil**, escolha o conector DC correspondente ao seu portátil (tamanho e voltagem) e ligue-o à porta DC fêmea. Verifique o manual do seu computador portátil para se certificar que seleccionou a tensão correcta. A seguir, ligue o carregador ao seu computador.
3. **Para carregar um dispositivo através da porta USB**, ligue o cabo desde a porta USB do seu dispositivo à porta USB-A fêmea do carregador.

\* A utilização simultânea do conector do portátil e da porta USB não irá diminuir a velocidade de carregamento.

#### Cuidados:

- Este dispositivo é para uso dentro de casa, não submeter nem utilizar o adaptador a alta temperatura e ambientes com muita humidade.
- É normal que o dispositivo aqueça durante o uso.
- Evite quedas e colisões, os componentes eletrónicos poderão resultar danificados.
- Não desmonte nem abra a tampa sob quaisquer circunstâncias para evitar danos ou ferimentos.
- Não tente forçar os conectores, escolher o conector correto e inserir a ligação de energia do seu portátil com cuidado.
- Confira com o manual do usuário do seu portátil que o tamanho do conector e tensão são compatíveis com o seu portátil. A incorreta seleção da tensão de saída pode danificar o seu portátil.
- Quando o carregador não estiver em uso, desligue o cabo de alimentação da tomada.

#### Informações sobre a garantia:

A TooQ oferece uma garantia de 24 meses a partir do momento da compra, pelo que é necessário ter o bilhete ou fatura onde a data aparece. O distribuidor ou vendedor onde adquiriu este produto responderá à sua reclamação e oferecerá o seu serviço técnico enquanto a garantia estiver em vigor. O carregador deve apresentar o número de série sem ter sido alterado ou eliminado, se este for ilegível, a garantia não será aplicada.

#### Fora de garantia:

A garantia não cobre danos ou defeitos causados no carregador devido a:

- Não respeitar as instruções de utilização.
- Modificações ou alterações de qualquer tipo.
- Altas e baixas temperaturas, umidade e contato com líquidos.
- Desgaste e riscos produzidos no uso diário.

A garantia não cobre danos ou defeitos no portátil causados pelo uso inadequado do portátil ou do carregador.

**TooQ**  
CREATE • INSPIRE

TooQ is registered trademark of TooQ Technology, Corp.  
All right reserved.  
www.tooq.com